

Provozní řád Jarmarku Slezských tkalců

§1 Obecná ustanovení

1. Pořadatelem Jarmarku Slezských tkalců (dále jen: Jarmark) je Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury w Lubawce (Městské a obecní kulturní centrum) se sídlem v Lubawce a Tkalcovské muzeum z.s.
2. Jarmark se uskuteční v obci Chełmsko Śląskie dne 25.08.2024 r 15:00 – 24:00 hodin
3. Provozní řád určuje pravidla a podmínky účasti na Jarmarku, zejména pokud jde o registraci vystavovatelů a organizace stánků.

§2 Cíle Jarmarku

1. Propagace a integrace polské a české kultury.
2. Vytvoření platformy pro společné objevování a oslavu kulturního bohatství obou národů.
3. Budování mostů mezi komunitami, posilování sociálních vazeb a podpora mezikulturního dialogu, kulturní spolupráce.

§3 Registrace vystavovatelů

1. Jarmarku se mohou zúčastnit fyzické i právnické osoby, které přihlásí svůj stánek do 15. srpna 2024.
2. Přihlášky se podávají vyplněním přihláškového formuláře na webových stránkách Městského a obecního kulturního centra v Lubawce a Tkalcovského muzea z.s. a odesláním na e-mailovou adresu **biuro@kultura.lubawka.eu** nebo poštovní adresu **Dom Kultury w Lubawce, 58-420 Lubawka, ul. Kamiennogórska 19**
3. Formulář žádosti musí obsahovat všechny požadované informace, včetně kontaktních údajů, popisu prezentovaných výrobků a produktů a případných technických požadavků.

§4 Výběr vystavovatelů

1. Přihlášky posoudí nezávislá komise na základě následujících kritérií:
 - Rozmanitost a jakost prezentovaných výrobků a produktů.
 - Kompatibilita s lokálními tradicemi a kulturou
2. Výsledky náboru budou zveřejněny na webových stránkách partnerů projektu a zaslány e-mailem vybraným vystavovatelům do 17. srpna 2024.
3. Pořadatel si vyhrazuje právo odmítnout vystavovatele (např. z důvodu neslučitelnosti stánku s cíli veletrhu nebo vyčerpání možností umístění.

§5 Organizace stánků

1. Pořadatel zajistí výstavní prostory v obci Chełmsko Śląskie.
2. Vystavovatelé jsou povinni si svůj stánek zorganizovat sami, včetně zajištění potřebného vybavení, pokud se s pořadatelem nedohodne jinak.
3. Vystavovatelé mohou prezentovat pouze výrobky, které byly předloženy a schváleny komisí.

Interreg



Współfinansowane
przez Unię Europejską

Interreg



Spolufinancováno
Evropskou unií

Czechy - Polska

Česko - Polsko

3. Podejte přihlášku:

- Vyplněnou přihlášku zašlete na uvedenou e-mailovou nebo poštovní adresu v souladu s pokyny zveřejněnými na webových stránkách MGOK Lubawka a Tkalcovského muzea z.s.

4. Po dokončení náborového procesu obdržíte zpětnou vazbu s výsledky náboru. Pokud bude Vaše přihláška vybrána, obdržíte další pokyny k organizaci vašeho stánku a účasti na festivalu.

Termíny:

- Termín pro podávání přihlášek: 15.08.2024 r.

Srdečně Vás zveme k registraci svých stánků a účasti na této jedinečné akci, která umožní výměnu zkušeností, propagaci unikátních produktů a budování mezinárodních vztahů.

S úctou,

Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury se sídlem v Lubawce a Tkalcovské muzeum z.s

Projekt „Jarmark Slezských tkalců “ je financován z prostředků Evropské unie v rámci Evropského fondu pro regionální rozvoj v rámci Fondu malých projektů Interreg Česká republika – Polsko 2021-2027 Euroregionu Nisa-Neisse. Č. projektu N.007.04.0056

Interreg



Współfinansowane
przez Unię Europejską

Interreg



Spolufinancováno
Evropskou unií

Czechy - Polska

Česko - Polsko

Interreg



Współfinansowane
przez Unię Europejską

Interreg



Spolufinancováno
Evropskou unií

Czechy - Polska

Česko - Polsko

Pozvánka pro vystavovatele k účasti na "Jarmarku Slezských tkalců "

Vážení,

Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury(Městské a obecní kulturní centrum) se sídlem v Lubawce a Tkalcovské muzeum z.s. Vás srdečně zvou k účasti na výjimečnou akci, pořádanou v rámci projektu „Jarmark Slezských tkalců“ dne 25.08.2024 v obci Chełmsko Śląskie v době 15:00 – 24:00 hodin.

Hlavním cílem projektu je integrace polsko-české komunity, podpora vztahů a získávání znalostí o kultuře a historii prostřednictvím oslavy tradice a kultury. Jarmark Slezských tkalců v Chełmsku Śląském, navržený jako odpověď na společný problém pozorovaný v Polsku a České republice, je fascinující iniciativou, která nejen oslavuje kulturní bohatství regionu, ale snaží se také působit proti rozpadu tradic. Tváří v tvář rostoucímu odklonu od místních hodnot ve prospěch globální současnosti si tento projekt klade za cíl zachovat kulturní dědictví a podporovat mezikulturní vazby.

Hledáme vystavovatele:

- zastupující Polsko
- zastupující Českou republiku

Představované výrobky:

- Místní produkty (např. len, sklo, šperky, keramika, proutí) atd.
- Tradiční potravinářské výrobky (med, koláče, pšeničný a žitný chléb, pirohy, chléb se sádlem) atd.

Kritéria výběru:

- Rozmanitost a kvalita prezentovaného zboží a produktů
- Kompatibilita s místními tradicemi a kulturou

Jak se zaregistrovat jako vystavovatel:

1. Stáhněte si formulář žádosti:
 2. Vyplňte formulář:
- Vyplňte přihláškový formulář a uveďte všechny požadované informace, jako jsou kontaktní údaje, popis výrobků a produktů, které plánujete prezentovat, a jakékoli další informace, které mohou komisi pomoci při posuzování Vaší přihlášky.

Interreg



Współfinansowane
przez Unię Europejską

Interreg



Spolufinancováno
Evropskou unií

Czechy - Polska

Česko - Polsko

Pierogi

Chleb ze smalcem

Inne (proszę podać szczegóły):

.....
.....

4. Wymagania techniczne:

Wymagania dotyczące zasilania elektrycznego (jeśli dotyczy):

.....

Dodatkowe potrzeby (np. stoły, krzesła, namiot itp.):

.....

5. Dodatkowe informacje:

Dodatkowe uwagi lub pytania:

.....

6. Oświadczenie:

Oświadczam, że zapoznałem/am się z regulaminem Jarmarku Tkaczy Śląskich i akceptuję jego warunki.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celu organizacji festiwalu zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

Podpis: _____ Data: _____

Interreg



Współfinansowane
przez Unię Europejską

Interreg



Spolufinancováno
Evropskou unií

Czechy - Polska

Česko - Polsko

Formularz zgłoszeniowy na Jarmark Tkaczy Śląskich

1. Dane kontaktowe:

Imię i nazwisko:.....

Nazwa firmy/organizacji:.....

Adres:.....

Telefon:.....

E-mail:.....

2. Informacje o stoisku:

Nazwa stoiska:.....

Kraj reprezentowany (Polska/Czechy):.....

Opis wyrobów i produktów (proszę podać szczegółowy opis wszystkich wyrobów i produktów, które będą prezentowane na stoisku):

.....
.....
.....

3. Kategoria produktów (proszę zaznaczyć wszystkie odpowiednie kategorie):

Lokalne wyroby:

Produkty z Inu

Wyroby ze szkła

Biżuteria

Ceramika

Drewno

Wiklina

Inne (proszę podać szczegóły)

.....
.....

Tradycyjne produkty spożywcze:

Miody

Ciasta

Chleby pszenne

Chleby żytnie

5. Wystawca jest zobowiązany do bezwzględnego przebywania na stoisku oraz do zachowania pełnego wyposażenia stoiska w godzinach 15:00 – 19:00 dla odwiedzających.

§6 Obowiązki wystawców

1. Wystawcy są zobowiązani do przestrzegania regulaminu Jarmarku oraz wszelkich instrukcji wydanych przez organizatora.
2. Wystawcy ponoszą odpowiedzialność za stan techniczny i estetyczny swoich stoisk oraz za bezpieczeństwo prezentowanych wyrobów i produktów.
3. Wystawcy są zobowiązani do utrzymania porządku i czystości w obrębie swojego stoiska.

§7 Postanowienia końcowe

1. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany terminu, miejsca lub programu Jarmarku z przyczyn od niego niezależnych.
2. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez wystawców osobom trzecim ani za szkody powstałe na skutek działania siły wyższej.
3. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia, kradzież oraz zniszczenie przedmiotów znajdujących się na powierzchni wystawienniczej Wystawcy, w tym wywołane przez osoby trzecie.
4. Wszelkie spory wynikające z udziału w Jarmarku będą rozstrzygane polubownie, a w przypadku braku porozumienia przez sąd właściwy dla siedziby organizatora.
5. Udział w Jarmarku oznacza akceptację niniejszego regulaminu.
6. Projekt „Jarmark Tkaczy śląskich”, jest finansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Interreg Czecho – Polska 2021-2027 Fundusz Małych Projektów Euroregionu Nysa’. Nr projektu N.007.04.0056

Organizatorzy Jarmarku:

Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury z siedzibą w Lubawce & Tkalcovské muzeum z.s.

Interreg



Współfinansowane
przez Unię Europejską

Interreg



Spółfinansováno
Evropskou unií

Czechy - Polska

Česko - Polsko

Pšeničné chleby

Žitné chleby

Pirohy

Chleba se sádlem

Jiné (uvedte prosím podrobnosti)

.....
.....
.....

4. Technické požadavky:

Požadavky týkající se elektrické přípojky (pokud se týká):

.....

Další potřebné prostředky (např. stoly, židle, stan atd.):

.....

5. Doplňující informace:

Další připomínky nebo otázky:

.....

6. prohlášení:

Prohlašuji, že jsem si přečetl provozní řád Jarmarku Slezských tkalců a přijímám jeho podmínky.

Souhlasím se zpracováním mých osobních údajů za účelem pořádání festivalu v souladu s platnou legislativou.

Podpis: _____ Datum: _____

Interreg



Współfinansowane
przez Unię Europejską

Interreg



Spolufinancováno
Evropskou unií

Czechy - Polska

Česko - Polsko

Přihláškový formulář na Jarmark Slezských tkalců

1. Kontaktní údaje:

Jméno a příjmení:.....

Název firmy/organizace:.....

Adresa:.....

Telefon:.....

E-mail:.....

2. Informace ohledně stánku:

Název stánku:.....

Zastoupená země (Polsko/Česká republika):.....

Popis výrobků a produktů (uveďte prosím podrobný popis všech výrobků a produktů, které budou prezentovány ve stánku):

.....
.....
.....
.....

3. Kategorie produktů (zaškrtněte prosím všechny odpovídající kategorie):

Lokální výrobky:

Lněné produkty

Skleněné výrobky

Šperky

Keramika

Dřevo

Proutěné výrobky

Jiné (uveďte prosím podrobnosti)

.....
.....
.....

Tradiční potravinářské výrobky:

Medy

Sladké pečivo

4. Stánky musí být připraveny k otevření hodinu před začátkem veletrhu.
5. Vystavovatel je povinen zdržovat se neustále na stánku a mít návštěvníkům k dispozici veškeré vybavení stánku v době 15:00 – 19:00.

§6 Povinnosti vystavovatelů

1. Vystavovatelé jsou povinni dodržovat pravidla jarmarku a případné pokyny pořadatele.
2. Vystavovatel odpovídá za technický a estetický stav svých stánků a za bezpečnost prezentovaných výrobků a produktů.
3. Vystavovatelé jsou povinni udržovat ve svém stánku pořádek a čistotu.

§7 Závěrečná ustanovení

1. Pořadatel si vyhrazuje právo na změnu termínu, místa nebo programu jarmarku z důvodů, které nemůže ovlivnit.
2. Pořadatel neručí za škody způsobené vystavovateli třetími osobami ani za škody způsobené vyšší mocí.
3. Pořadatel nenes odpovědnost za poškození, odcizení nebo zničení předmětů umístěných na výstavní ploše vystavovatele, včetně těch zaviněných třetími osobami.
4. Případné spory z účasti na jarmarku budou řešeny smírnou cestou, v případě nepochopení budou řešeny příslušným soudem dle sídla pořadatele.
5. Účast na jarmarku znamená souhlas s těmito pravidly.
6. Projekt "Jarmark Slezských tkalců " je financován Evropskou unií v rámci Evropského fondu pro regionální rozvoj v rámci Fondu malých projektů Interreg Česká republika - Polsko 2021-2027 Euroregionu Nysa. Číslo projektu N.007.04.0056

Organizátoři Jarmarku:

Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury ze sídlem v Lubawce & Tkalcovské muzeum z.s.